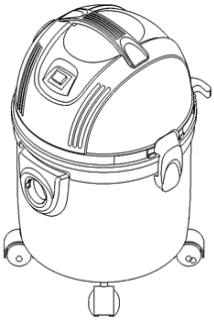
monzana®



NASS-TROCKENSAUGER
Wet Dry Vacuum Cleaner

PRODUKTNUMMER: 103232
Modell: DBNS001

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Hause entschieden haben. Um möglichst lange Freude mit dem Produkt zu haben und um einen sicheren Umgang damit zu gewährleisten, beachten Sie bitte unbedingt, die umseitig folgende Aufbau- bzw. Bedienungsanleitung. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Deuba Serviceportal

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.
www.Deubaservice.de

Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet.

Made for:
Deuba LTD
Wyatt Way, Thetford
Norfolk, IP24 1HB

Hergestellt für:
Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig
Germany

ANLEITUNG

ACHTUNG! Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.

Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet!

Wichtig: Lesen Sie die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben.

Halten Sie kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kindern. Achten Sie auch insbesondere beim Auspacken darauf Plastiktüten und anderes Verpackungsmaterial von Kindern fernzuhalten! Erstickungsgefahr!

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

Prüfen Sie alle Elemente und Teile auf Schäden. Trotz sorgfältiger Kontrollen kann es passieren, dass auch die beste Ware auf dem Transportweg Schaden nimmt. Bauen Sie in solch einem Fall Ihr Produkt nicht auf. Defekte Teile können Gefahren und Gesundheitsschäden nach sich ziehen.

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Garantie und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden.

Verwenden Sie zur Reinigung einen Schwamm und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel, z.B. Bleichmittel können das Produkt beschädigen.

1. Symbolerklärung

	Anleitung unbedingt lesen und verstehen. Beim Weitergeben des Geräts muss auch die Anleitung weitergegeben werden.
	Achtung, potentielle Gefahr! Genau lesen und beachten!

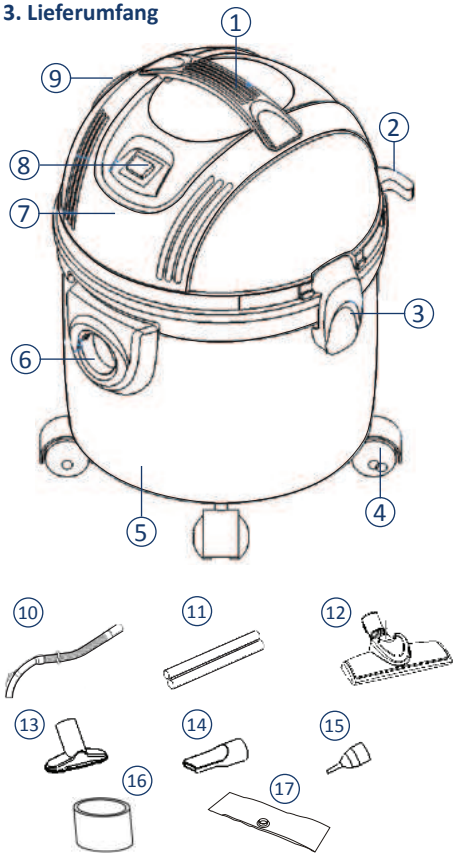
2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Nass- und Trockensauger (Verweise auf Gerät/Produkt im Folgenden beziehen sich auf den Nass- Trockensauger) wurde konzipiert, um mittels Unterdruck lose Verunreinigungen, wie Staub, Steine sowie auch Wasser (mit den richtigen aufgesetzten Filtern) zu entfernen. Er darf nur im Haushalt genutzt werden (Haus, Hof, Garage, Werkstatt) und darf nicht kommerziell oder industriell eingesetzt werden.
Das Gerät darf NICHT modifiziert werden.
Insbesondere das Saugen von Asche (kalt, wie auch heiß) ist nicht erlaubt und kann eine Explosionsgefahr nach sich ziehen. Ebenso ist das Saugen von Holzstaub und Holzspänen strikt untersagt. Dies kann auch zu Explosionen führen.

Bei Einsatz des Gerätes, anders als für den zuvor beschriebenen Zweck kann es zu Gefahren kommen. Der Hersteller trägt weder die Verantwortung für direkte Schäden noch indirekte Schäden und ist nicht haftbar zu machen.

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch.
Lesen Sie die Anleitung aufmerksam und verstehen Sie sie vollständig.

3. Lieferumfang



1. Griff	6. Schlauchanschluss	11. Saugrohr
2. Klammer	7. Frontabdeckung	12. Bodendüse
3. Klammerhalterung	8. An/Aus-Schalter	13. Polsterdüse
4. Rollen	9. Blasanschluss	14. Fugendüse
5. Kessel	10. Schlauch	15. spitze Düse
	16. Nassfilter	17. Feinstaubfilter

4. Technische Daten

Modell	DBNS001
Spannung	220-240 V
Frequenz	50/60 Hz
Max. Leistungsaufnahme	1200W
Leistung	1000W
Behältervolumen	15 L

5. Sicherheits- und Gefahrenhinweise

Hinweis: Eine leichte statische Aufladung (insb. bei Nutzung auf Teppichboden) ist normal. Dies kann sich entladen, wenn Sie das Gerät berühren. Das ist vergleichbar mit der Aufladung in einem Auto und ist nicht gefährlich.



WARNHINWEIS: Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektro - werkzeuge

Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise genau durch. Die Nichteinhaltung von Anweisungen und Warnhinweisen kann zu einem Stromschlag, zu einem Brand und/oder zu schweren Verletzungen führen. Bitte heben Sie die Anweisungen und die Warnhinweise gut auf. Unter dem Begriff „Gerät“ werden hier elektrisch betriebene Geräte verstanden, entweder mit Netzbetrieb (mit Netzkabel) oder mit Akkubetrieb (ohne Netzkabel).

5.1 Arbeitsplatz

Den Arbeitsbereich immer sauber, gut aufgeräumt und gut ausgeleuchtet halten. Unordentliche und dunkle Bereiche sind unfallträchtig.

Das Gerät darf nicht in explosiven Bereichen betrieben werden, wie z.B. im Umfeld von entflammbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Das Gerät kann Funken verursachen, die die Stäube oder Dämpfe zur Explosion bringen können.

Beim Arbeiten mit dem Gerät müssen andere Personen, vor allem Kinder, immer einen Sicherheitsabstand einhalten. Bei einer Ablenkung durch Andere können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

5.2 Elektrische Sicherheit

Die Netzspannung muss immer mit den entsprechenden Angaben zur Stromspannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen. Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrogeräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.

Achten Sie darauf, dass der Stromkreis, an den das Gerät angeschlossen wird über einen intakten FI-Schutzschalter verfügt.

Vermeiden Sie jeden Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie z.B. Rohre, Heizungen, Herde und Kühlschränke. Es besteht ein erhöhtes Risiko für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags. Dies hat Nichts mit der Nasssaug-Funktion von Staubsaugern zu tun, hierbei geht es um das Eindringen von Wasser in den Motor/die Elektronik.

Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Gerät zu tragen, um es aufzuhängen oder um damit den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel immer von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.

Verwenden Sie in jedem Fall einen Fehlerstrom-schutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstrom-schutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

WARNHINWEIS: Verwenden Sie nur dreiadrige Verlängerungskabel, wenn das Erdungskabel angeschlossen ist.

5.3 Sicherheit von Personen

Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrogerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.

Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetrieb-nahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromver-sorgung anschließen. Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung an-schließen, kann dies leicht zu Unfällen führen. Vermeiden Sie jede nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

Tragen Sie immer geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fern. Locker sitzende oder weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können leicht von den sich bewegenden Teilen erfasst werden.

Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer solchen Vorrichtung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

Diese Geräte können von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Niemals den Motorkopf öffnen, dabei besteht Verletzungsgefahr und die Garantie erlischt. Überlasten Sie das Gerät nicht.

Lassen Sie das Gerät nicht auf den Boden oder gegen Hindernisse fallen.

5.4 Der Gebrauch und die Pflege

Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit nur ein dafür geeignetes Gerät. Mit dem passenden Gerät arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

Benutzen Sie kein Gerät, dessen Schalter defekt ist. Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln, das Gerät reinigen oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.

Bewahren Sie unbenutzte Geräte immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder die diese Anweisungen nicht gelesen haben, das Gerät nicht benutzen. Elektrisch betriebene Geräte sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

Warten Sie das Gerät regelmäßig, und pflegen Sie es gut. Kontrollieren Sie, dass die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Lassen Sie alle beschädigten.

Komponenten vor dem Einsatz des Geräts reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.

Verwenden Sie das Gerät, das Zubehör, die Einsätze usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.

Nie das Gerät durch Ziehen am Kabel bewegen.

Nicht am Verlängerungskabel ziehen. Das Kabel nicht straff ziehen. Dadurch können die Stecker oder die Kabelisolierung beschädigt werden. Eine derartige Schädigung ist nicht sichtbar, kann aber gefährlich werden.

Das Verlängerungskabel stets von der Maschine entfernt halten. Den Stecker aus der Steckdose nehmen, und das Kabel regelmäßig auf Schadens- und Alterungsanzeichen prüfen. Die Maschine nicht mit einem beschädigten Verlängerungskabel benutzen.

Ist das Kabel beschädigt, muss es in einem Fachbetrieb ersetzt werden, um Unglücksfälle zu vermeiden. Halten Sie Kinder und Tiere beim Gebrauch fern.

Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, achten Sie darauf, dass Kinder nicht damit spielen.

Personen, die diese Anweisungen nicht gelesen und verstanden haben oder nicht mit dem Gerät vertraut sind, dürfen dieses Gerät nicht benutzen. Es ist verboten, elektrische oder mechanische Sicherheitsvorrichtungen zu entfernen oder zu verändern. Verwenden Sie das Gerät nicht als Pumpe, um mögliche Beschädigungen am Motor zu vermeiden.

5.5 Wartung

Lassen Sie Ihr Gerät nur von einem qualifizierten Fachbetrieb mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts gewährleistet bleibt. Trocknen Sie nach jedem Gebrauch den Kessel und den Saugschlauch. Hier können sich Bakterien und Keime sammeln.

5.6 Wartung und Pflege

Vor Wartungsarbeiten oder Kontrollmaßnahmen immer das Gerät abschalten.
Prüfen Sie alle Teile auf Abnutzungserscheinungen. Bei Feststellungen von Mängeln, das Produkt nicht weiterverwenden. Lassen Sie Teile nur gegen Original- Ersatzteile von einem Fachmann austauschen, gemäß den Vorgaben des Herstellers.
Durch mangelnde Pflege und Wartung kann das Gerät Schaden nehmen. Gefährliche Situationen können entstehen.
Eine Regelmäßige Wartung trägt zur Sicherheit des Produktes bei und erhöht die Lebensdauer.

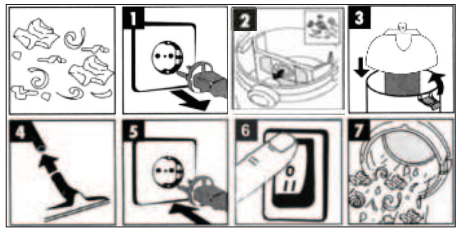
6. Inbetriebnahme

Montieren Sie zuerst die Rollen (4) in die entsprechenden Positionen am Boden des Staubsaugers. Stellen Sie das Gerät sicher/ stabil auf.
Die Verbindung der Anschlüsse muss dicht sein. Schützen Sie die Stromkabel vor scharfen Kanten und Gegenständen.



6.1. Trockenes Saugen mit einem Staubbeutel-Filter aus Stoff (17)

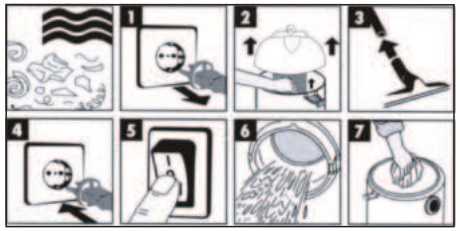
Beim Trockensaugen muss der Staubbeutel (17) für trockenen Staub und Feinstaub eingesetzt werden. Der Nassfilter (16) muss immer befestigt sein. Andernfalls gelangt unweigerlich Feinstaub in den Motor, was zu Überhitzung und irreparablen Schäden führt.



6.2 Nasssaugen

Entnehmen Sie den Feinstaubfilter (17), sollte er montiert sein. Dieser wird irreparabel beschädigt, wenn er mit Wasser in Berührung kommt. Nassfilter (16) einsetzen.

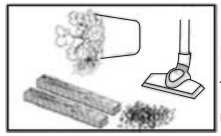
Prüfen Sie vor dem Nasssaugen unbedingt dass der Schwimmer frei beweglich ist und nicht verklemmt, so dass die „Notabschaltung“ eintreten kann, wenn der Kessel (5) voll ist.



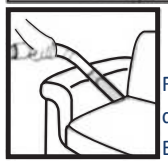
6.3 Blasfunktion

Das Gerät hat eine zusätzliche Blasfunktion. Stecken Sie dazu den Schlauch (10) mit aufgesteckter Düse (15) in den Blasanschluss und schalten Sie den Nass-Trockensauger an.

6.4 Nutzung der Aufsätze



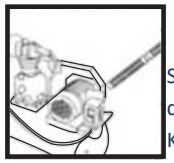
Bodendüse (12) : Geeignet für die Reinigung von Böden und Teppichen, etc.



Fugendüse (14): Geeignet für die Reinigung von Fugen und Ecken etc.



Polsterdüse (13): Geeignet für die Reinigung von möbeln und Regalen etc.



Spitze Düse (15): Geeignet für die Reinigung von Ritzen und Kanten, etc.

7. Pflege & Lagerung

Vorsicht:
Vor dem Reinigen oder Justierungen immer den Netzstecker ziehen.
Zum einfachen Reinigen können Sie sauberes Wasser aus einem Eimer saugen und so die Leitungen spülen. Generell sollte nach jedem Gebrauch das Gerät gereinigt werden. Wischen Sie es mit einem feuchten Tuch ab.
Nutzen Sie keinesfalls scharfe Reinigungsmittel oder aggressive Scheuermittel.
Lagern Sie das Gerät trocken und vor Witterungseinflüssen geschützt. Lagern Sie es für Kinder unzugänglich.

8. Garantie

Sie erhalten die gesetzliche Garantiezeit. Tritt also ab Kaufdatum ein Mangel auf, der auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen ist, so leisten wir Ersatz und sorgen dafür, dass Sie ein funktionierendes Gerät erhalten.
Davon ausgeschlossen sind Verschleißteile und Filter und die Garantie erlischt, wenn z.B. eine der folgenden Ausnahmen auftreten:
Gewerbliche Nutzung des Gerätes / Reparaturversuche durch andere als zertifizierte Fachhändler / Unsachgemäße Nutzung / Nutzung mit mangelnder Sorgfalt / Schaden durch Fremdeinwirkung.

9. Entsorgung

Gerät vor dessen Entsorgung unbrauchbar machen:
1. Netzstecker ziehen.
2. Netzanschlussleitung durchtrennen.
3. Elektrogeräte nicht in den Hausmüll werfen

INSTRUCTIONS

ATTENTION! Observe the safety and assembly instructions in order to avoid the risk of injury or damaging the product.

Only for domestic use and not for commercial use!

Important: Read these instructions carefully and thoroughly. Keep these instructions to read through at a later date. If you give the product to anyone else at some point in the future, please ensure you also pass on this manual.

Keep small parts out of the reach of children. Pay attention especially when unpacking it. Keep plastic bags and other packaging away from children reach. Danger of Suffocation!

Check all elements and parts for damages. Despite careful checks since may happen that even the best product takes damage during the transport.

In this case, do not build up of your product. Defective parts can endanger your health.

Never modify the product! Changes will void the warranty and the product may be unsafe or even dangerous.

For cleaning use a sponge and warm soapy water. Do not use solvent based-cleaners or detergents for example Bleach those can damage the product.

1. Explanation of Symbols

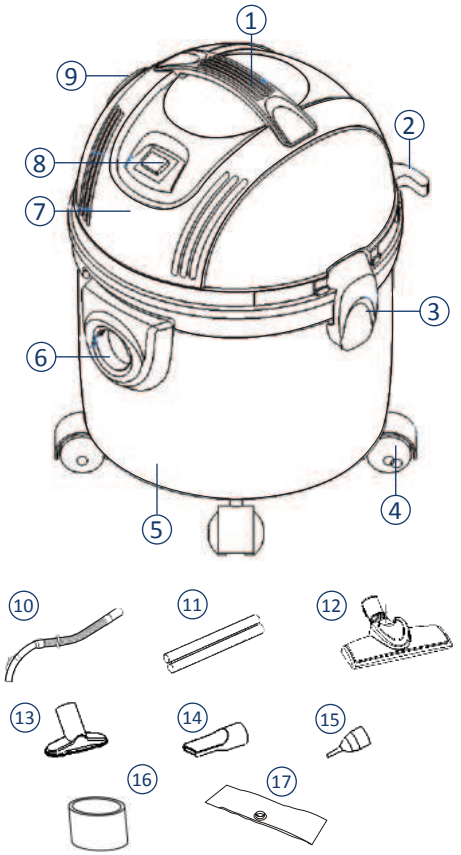
	Make sure you read the instructions and completely understand them. If passing on the appliance to someone else, the instructions must also be passed on.
	Warning, potential danger! Read carefully and observe!

2. Intended Use

The wet and dry vacuum cleaner (references to appliance/product from here onwards refer to the wet and dry vacuum cleaner) was designed (using the right patch filters) to remove loose dirt by vacuuming, such as dust, stones and even water. It is only intended for domestic use (house, courtyard, garage, workshop) and may not be used commercially or industrially.
The appliance may NOT be modified.
In particular, vacuuming ashes (cold as well as hot) is not permitted and vacuuming wood dust and wood chips is strictly prohibited as this causes a risk of explosion.

Using the appliance for any other purpose than described above can lead to danger. The manufacturer is not responsible for any direct or indirect damages and is not to be held liable. If any damage to property or personal injury arises through improper use or disregard of the safety information, we cannot be held liable! Such cases will void the warranty.
Read the instructions carefully and make sure you understand them completely.

3. Scope of Delivery



1. Handle	6. Hose Connection	11. Suction Pipe
2. Bracket	7. Front Cover	12. Floor Attachment
3. Clip Support	8.On/Off Switch	13. Upholstery attachment
4. Wheel	9. Suction Connection	14. Crevice nozzle
5. Tank	10. Hose	15. Nozzle funnel
	16. Sponge filter	17. Dust bag

4. Technical data

Model	DBNS001
Voltage	220-240 V
Frequency	50/60 Hz
Power Input	1200W
Power Output	1000W
Container volume	15 L

5. Safety Instructions and Danger Warnings

Note: A little static electricity (especially when used on carpet) is normal. This can be discharged when touching the appliance. It is comparable to the level of static electricity in a car and is not dangerous.



WARNING: Packaging materials are not children's toys! Children should not play with plastic bags!
There is a risk of suffocation!!

General safety advice for electrical tools

Please read all instructions and warnings carefully. Failure to comply with instructions and warnings may result in an electric shock, fire and/or serious injury. Please carefully retain the instructions and the warnings. The term "appliance" means an electrically powered device either through mains operation (with power cord) or battery operated (cordless) power.

5.1 Place of Use

Keep the work area clean, tidy and well-lit. Untidy and dark areas are hazardous. The appliance must not be operated in explosive areas such as in the vicinity of flammable liquids, gasses or dusts. The appliance can generate sparks, which may cause the dust or fumes to explode.
When working with the appliance, other people, especially children, should always keep a safe distance.

Distraction by others can cause you to lose control of the appliance.

5.2 Electrical Safety

The mains voltage must always correspond with the relevant details of the power supply on the appliance's nameplate.

The plug must match the socket outlet. The plug must not be modified in any way. Do not use adapter plugs with earthed appliances. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.

Ensure that the circuit to which the device is connected has an intact ground fault circuit interrupter.

Avoid any physical contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.

Keep the appliance away from rain or external moisture. If water gets into the appliance from outside, there is an increased risk of electric shock.

Do not misuse the cable by using it to carry the device, hang it up or pull the plug out from the socket. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.

Always use an earth leakage circuit breaker. The use of a residual current circuit breaker prevents the risk of electrical shock.

WARNING: Only use a three-core extension lead with an earth connection.

5.3 Safety of People

Be alert, pay attention to what you are doing and be careful when working with an electrical appliance. Do not use the appliance if you are tired or if you are under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of inattention while operating the appliance may result in serious injury.

Avoid starting the appliance accidentally. Make sure that the power is off before connecting it to the power supply. If you have your finger on the switch when carrying the appliance or the device is switched on and connected to the power supply, this can easily lead to accidents.

Avoid adopting bad posture. Ensure a secure footing and keep your balance at all times. This allows you to have better control of the appliance in unexpected situations.

Always wear suitable clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose or baggy clothing, jewellery or long hair can be easily caught in the moving parts. Make sure that the dust extraction and collection systems are correctly installed, connected, and properly used. The use of such provisions can reduce dust-related hazards.

These appliances can only be used by children aged 8 years or over and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have been instructed concerning the safe use of the appliance. They must understand the potential risks. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are supervised.

Never open the motor head as this may cause injury and will void the warranty.

Do not put the appliance under too much stress.

Do not allow the device to fall onto the floor or strike against obstacles.

5.4 Use and Care

Do not put the appliance under too much stress. Only use the right appliance for the job. You will work better and be safer with the right equipment and usage within its intended performance range.

Do not use an appliance with a faulty switch. An appliance that cannot be turned on or off is dangerous and must be repaired.

Take the plug out of the wall socket and/or remove the battery before making any adjustments to the settings on the appliance, changing accessories, cleaning or putting the appliance away. This precaution prevents accidental starting of the appliance.

Store unused appliances out of reach of children. Do not let people use the appliance if they are not familiar with it or have not read these instructions. Electrically powered devices are dangerous when they are used by inexperienced people.

Use the appliance, its accessories and included parts, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the task.

Never move the machine by pulling the cable.

Do not pull the extension cord. Do not pull the cable taut as the plug or cable insulation can be damaged. Such damage is not always visible and can be dangerous.

Always keep the extension cord away from the machine. Pull the plug out from the wall socket and check the cable regularly for damage and signs of ageing. Do not use the machine with a damaged extension cord.

If the cable is damaged, it must be replaced by a specialist company to avoid accidents. Keep children and pets away during use.

When you are not using the appliance, make sure that children do not play with it.

Those who have not read and understood these instructions or are not familiar with the appliance should not use it.

It is forbidden to remove electrical or mechanical safety devices or alter them.

Do not use the machine as a pump to avoid potentially damaging the engine.

5.5 Maintenance

Only allow your device to be repaired by a qualified specialist company using original spare parts. This ensures that the safety of the appliance is maintained. Dry the tank and the suction hose after each use otherwise bacteria and germs can build up in these areas.

5.6 Maintenance and Care

Always turn off the appliance before performing any maintenance or checks.

Check all parts for signs of wear. If any problems are detected, do not use the product. Always replace all parts with original replacements according to the manufacturer's guidelines.

If the product is not properly cared for and maintained, it can become unsafe and can also become damaged. This can lead to dangerous situations.

Regular maintenance on the product helps to make the product safe and will also increase its lifespan.

6. Commissioning

First, mount the wheels (4) in their corresponding positions on the bottom of the vacuum cleaner.

Make sure the appliance is safe and stable.

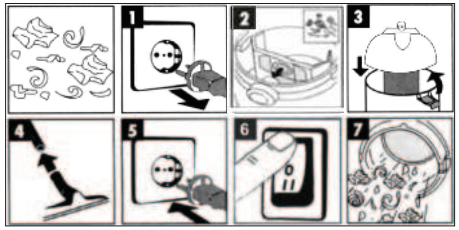
The connections must be tight.

Protect the power lead from sharp edges and objects.



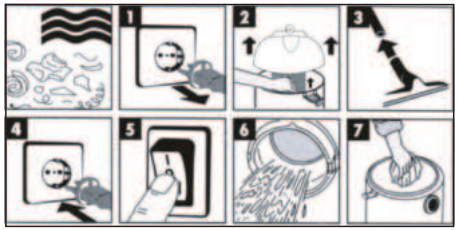
6.1 Dry Vacuuming with a cloth dust bag filter (17)

For dry vacuuming, the cloth dust bag (17) must be inserted for both dry dust and fine dust. The wet filter (16) must be always fixed. If you fail to do so, fine dust will inevitably get into the engine, resulting in overheating and irreparable damage.



6.2 Wet Vacuuming

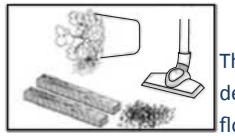
Remove the fine dust filter (17) if it is inserted. This will be irreversibly damaged if it comes into contact with water. Insert the supplied foamed plastic filter (16). Before wet vacuuming. Make sure the float can move freely and does not jam so that “emergency shutdown” can take place when the tank (5) is full.



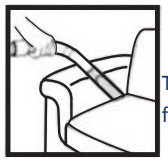
6.3 Blowing function

The device has an additional blowing function. Insert the hose (10) with the nozzle (15) plugged into the blower connection and turn on the wet -dry cleaner.

6.4 Use of the Attachments



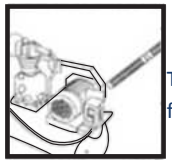
The floor attachment (12) is designed for cleaning floors and carpets etc.



The crevice nozzle (14) is designed for cleaning cracks and corners.



The sofa attachment (13) is designed for cleaning sofas and shelves.



The nozzle (15) is designed for cleaning crevices and edges.

7. Maintenance and Storage

Caution:

Always disconnect the power supply before cleaning or making any adjustments.

To easily clean the appliance, you can suck water out of a bucket and flush out the pipes.

Generally, the appliance should be cleaned after each use. Wipe it clean with a damp cloth. Do not use strong detergents or harsh abrasive substances.

Store the appliance in a dry condition and protect it from the weather. Store out of the reach of children.

8. Warranty



You will receive the statutory warranty period. If a defect occurs after purchase and this is due to materials or workmanship, we will provide a replacement and ensure that you get a working appliance. This excludes consumable parts and filters and the warranty is void if, for example, any one of the following occurs:

Commercial use of the device / attempted repair by a non-certified dealer / improper use / use with lack of care / damage due to external influences.

9. Disposal

Disable the appliance prior to its disposal:

1. Unplug the appliance.
2. Cut the power cord.
3. Do not put electrical appliances in the household waste!

ORIENTATION

ATTENTION! Observez les consignes de sécurité et de montage afin d'éviter les risques de blessures ou d'endommager le produit.

Uniquement pour usage domestique et en aucun cas à des fins commerciales!

Important: Lisez les instructions attentivement et soigneusement. Conserver ce manuel afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous deviez être amené à céder ce produit, assurez-vous de céder également le présent manuel.

Surveillez que les petites pièces ne soient pas à la portée des enfants. Faites spécialement attention lors du déballage, disposez les sacs en plastique et d´autres emballages hors de la portée des enfants. Risque d´étouffement!

Assurez-vous que la livraison a été faite dans son intégralité. Des réclamations ultérieures ne pourront être prises en compte.

Vérifiez chaque élément et pièce pour vous assurer qu'aucun ne soit endommagé. Malgré de rigoureux contrôles il est possible que l'article de la meilleure qualité soit abîmé durant le transport.

Ne prenez jamais des modifications au produit devant! Par des modifications s'éteint la garantie et le produit peut être dangereux ou être même dangereux dans le cas pire.

En tel cas, ne procédez pas à l'assemblage de votre article. Des pièces défectueuses peuvent être dangereuses et nuire à votre santé.

1. Explication des symboles

	Ce manuel doit être attentivement lu, compris et respecté! Si vous donnez l'appareil à quelqu'un les instructions doivent être transmises également.
	Attention, danger potentiel! A lire attentivement et à respecter!

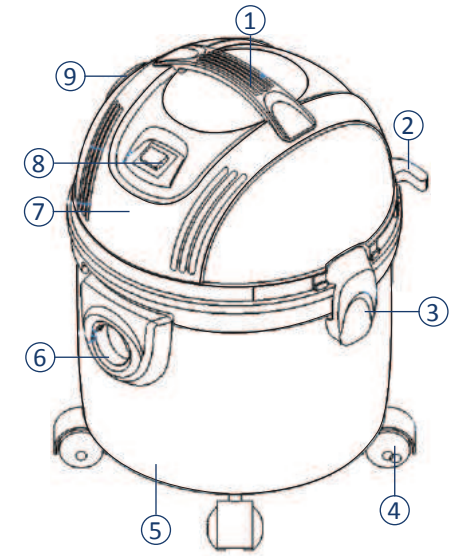
2. Utilisation prévue

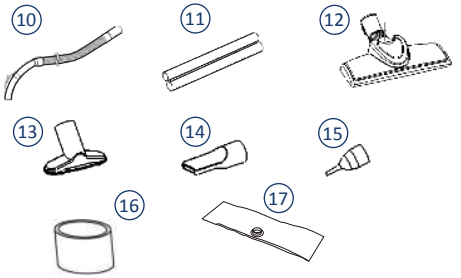
L'aspirateur sec et humide (Les termes appareil/ Produit sont utilisés quand on parle de l'aspirateur sec et humide) a été conçu, afin d'éliminer la saleté en vrac, comme la poussière, des pierres et même de l'eau (avec les filtres adaptés et montés) à l'aide d'une dépression. Il est uniquement destiné à un usage domestique et ne peut pas être utilisé à des fins commercial ou industrielles.

L'appareil ne peut PAS être modifié. L'aspiration de cendres (chaudes ou froides) n'est pas permise ça peut mener à une explosion. L'aspiration de poussières de bois et de copeaux de bois est également strictement défendue. Cela peut mener aussi à une explosion.

Si l'appareil est utilisé d'une autre façon que dans le but décrit précédemment, il peut y avoir des risques. Le fabricant n'est pas responsable des dommages directs ou indirects et ne peut pas être tenu responsable. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage matériel ou de blessures causé par une mauvaise utilisation ou en cas de méconnaissance de la sécurité! Dans de tels cas, la garantie perdra sa validité. Lisez le mode d'emploi avec attention et comprenez le entièrement.

3. Accessoires inclus





1. Poignée	6. Raccord de tuyau	11. Tuyau d'aspiration
2. Attache	7. Panneau avant	12. Buse de sol
3. Support d' attache	8. Interrupteur ON/O	13. Buse de rembourrage
4. Rouleau	9. Raccord de souflage	14. Buse à fentes
5. Récipient	10. Tuyau	15. Buse entonnoir
	16. filtre éponge	17. sac à poussières

4. Caractéristques techniques

Modèle	DBNS001
Voltage	220-240 V
Fréquence	50/60 Hz
Puissance d'entrée	1200W
Puissance débitée	1000W
Volume du conteneur	15 L

5. Indications de sécurité et de danger

Indication: Une légère charge statique(surtout pedant une utilisation sur un tapis) est normal. Celle-ci pourrai être évacuée, en touchant l'appareil. Ceci est comparable à une décharge dans une voiture et ce n'est pas dangereux.

AVERTISSEMENT: Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets pour enfants! Les enfants n'ont pas le droit de jouer avec les pièces en plastique! Ils risquent de s'étouffer!

Conseils de sécurité pour les outils électriques en général

Lisez toutes les instructions et les avertissements avec soin s'il vous plaît. Le non-respect des instructions et des avertissements peut provoquer un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves. Veillez à bien garder les instructions et les avertissements. Le terme «dispositif» dans ce manuel décrit les dispositifs électriques, branchés sur le réseau (avec le cordon d'alimentation) ou fonctionnant sur batterie (sans fil).

5.1 Lieu de travail

Le lieu de travail doit être toujours propre, bien rangé et bien illuminé. Les endroits où il y a du désordre et les endroits sombres sont accidentogènes. N'utilisez pas l'appareil dans des zones explosives, comme par exemple dans un environnement avec des liquides inflammables, gazes ou poussières.

L'appareil peut causer des étincelles, qui peuvent provoquer l'explosion de poussières ou de gazes. Quand l'appareil est utilisé les personnes dans l'entourage doivent se tenir à distance, cela vaut surtout pour les enfants. Si vous êtes distrait par des personnes qui vous entourent vous pourriez perdre le contrôle de l'appareil.

5.2 Sécurité électrique

La tension du réseau doit toujours correspondre aux informations pertinentes de alimentation en courant sur la plaque signalétique de l'appareil.
Le câble d'alimentation de l'appareil doit correspondre à la prise électrique.
La prise électrique ne doit jamais être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur de prise avec des appareils qui sont protégés par une mise à la terre. Des câbles d'alimentation non modifiés et prises adapté font diminuer le risque d'un choc électrique.
Veillez à ce que le circuit sur lequel l'appareil est branché soit protégé par un disjoncteur différentiel. Évitez le contact avec des surfaces mises à la terre, comme par exemple des tuyaux, des fours ou des réfrigérateurs. Le risque d'électrocution augment si votre corps est mise à la terre. Maintenez l'appareil hors de portée de la pluie ou de l'humidité extérieur. La pénétration d'eau dans l'appareil augmente le risque d'électrocution. Ceci n'a rien à voir avec la fontion aspiration humide de l'appareil, il s'agit ici de la pénétration d'eau dans le moteur/électronique.
N'utilisez pas la câble pour porter l'appareil, pour l'accrocher ou pour enlever le câble de la prise. Maintenez le câble hors de portée de la chaleur, d'huiles, d'angles pointues ou d'objets mobiles. Des câbles endommagés augmentent le risque d'un choc électrique.
Utilisez absolument un disjoncteur résiduel. L'utilisation d'un disjoncteur résiduel diminue le risque d'un choc électrique.
AVERTISSEMENT: Utilisez seulement un câble de rallonge à trois fils, lorsque le fil de terre est connecté.

5.3 Sécurité de personnes

Soyez attentive, faites attention à ce que vous faites et soyez prudent quand vous utilisez un appareil électrique. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué ou quand vous êtes sous influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant que vous utilisez l'appareil peut causer des blessures graves.

Évitez la mise en service accidentelle. Vérifiez que l'appareil est éteint, avant de le connecter au réseau. Si vous avez votre doigt sur l'interrupteur pendant que vous portez l'appareil ou que vous branchez l'appareil alors qu'il est allumé cela pourrait mener facilement à un accident.
Évitez toute posture anormale. Assurez vous d'être bien sur vos deux jambes et gardez l'équilibre en tout temps. Ainsi vous pourrez maîtrisez l'appareil lors de situations inattendues.

Portez toujours des vêtements de travail appropriés. Ne portez pas de vêtements supplémentaires ou de bijoux. Attachez vos cheveux, maintenez vos vêtements et vos gants loin des pièces mobiles. Les vêtements trop larges, les bijoux ou des cheveux longs peuvent être pris dans des pièces en mouvement .

Si des dispositifs d'extraction de poussière de vide et de collecte peuvent être montés, faites en sorte qu'ils soient reliés et utilisés correctement. L'utilisation de ce dispositif peut réduire le risque lié à la poussière.

Ces appareils peuvent être manipulé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec une déficience physique ou intellectuelle, ou par des personnes qui n'ont pas l'expérience appropriée, quand ils sont surveillés par une personne qui a les connaissances appropriées ou qu'ils aient reçus des consignes de comment utiliser l'appareil et qu'ils aient compris les dangers lié à celui-ci.
Les enfants n'ont pas le droit de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être efféctués par des enfants sans surveillance.
Ne jamais ouvrir la tête du moteur, vous risquez de vous blesser et la garanti expirera. Ne pas surcharger l'appareil.
Ne laissez pas l'appareil tomber par terre ou contre des obstacles.

5.4 L'utilisation et l'entretien

Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez un appareil approprié pour chaque type de travail. Avec un appareil approprié vous travaillerez mieux et en sûreté dans votre domaine.
N'utilisez pas un appareil qui a un interrupteur défectueux. Un appareil qu'on ne peut plus allumer ou éteindre, est dangereux et doit être réparé.
Enlevez le câble d'alimentation de la prise et/ou enlevez la batterie, avant de effectuer des réglages sur l'appareil, changer des pièces, nettoyer l'appareil ou de le ranger. Ces mesures de précaution empêchent un allumage accidentel de l'appareil.
Maintenez les appareils non utilisés hors de portée des enfants. Ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas l'appareil ou qui n'ont pas lu ce manuel utiliser l'appareil. Les appareils électriques sont dangereux quand ils sont utilisés des personnes non expérimentées.
Entretenez régulièrement l'appareil, et prenez en soin. Contrôlez si les pièces mobiles fonctionnent bien et qu'elle ne bloquent pas, Contrôlez aussi si il y a pièces qui sont cassées ou qui sont si endommagées qu'elles diminuent les fonctions de l'appareil. Faites réparer les pièces qui sont endommagées avant d'utiliser l'appareil. Beaucoup d'accidents sont causés par des appareils mal entretenus.
Utilisez l'appareil, les accessoires, les embouts etc. selon ces instructions. Prenez en compte les conditions de travail et la tâche à accomplir.
Ne tirez jamais sur le câble pour faire bouger l'appareil.
Ne tirez pas sur le câble d'extension. Ne tirez pas sur le câble jusqu'a ce qu'il soit tendu. En faisant ça vous pourriez endommager la prise ou l'isolation du câble. Un tel dommage n'est pas visible et peut être dangereux.
Maintenez le câble d'extension loin de la machine. Sortez la fiche de la prise et vérifiez régulièrement si le câble a subi des dommages. N'utilisez pas la machine avec un câble à rallonge défectueux.
Si le câble est endommagé, il doit être changé chez un spécialiste afin d'éviter les accidents. Gardez les enfants et les animaux à distance pendant l'utilisation de l'appareil.
Quand vous n'utilisez pas l'appareil, prenez garde à ce que des enfants ne jouent pas avec.
Les personnes qui n'ont pas lues ces instructions ou qui ne connaissent pas l'appareil, n'ont pas le droit de l'utiliser.
Il est interdit, d'enlever ou de modifier les systèmes de sécurité électriques ou mécaniques. N'utilisez pas l'appareil comme pompe, afin d'éviter des dommages éventuels du moteur.

5.5 Entretien

Faites réparer votre appareil uniquement par des professionnels avec des pièces de rechange d'origine. Afin de vous assurer, que la sûreté de l'appareil soit garantie. Séchez le récipient et le tuyau d'aspiration après chaque utilisation. Des bactéries ou des germes peuvent s'y accumuler.

5.6 Entretien et Maintenance

Avant d'effectuer des travaux de de maintenance ou des mesures de contrôle, veuillez toujours éteindre l'alimentation.

Vérifiez toutes les pièces pour des signes d'usure. Si vous constatez des défauts, arrêtez immédiatement l'utilisation du produit. Remplacez les pièces seulement avec des pièces de rechange d'origine, comme indiqué par le fabricant.

En cas de manque de soins et d'entretien, .le produit peut devenir dangereux et devenir endommagé. Des situations dangereuses peuvent se produire.

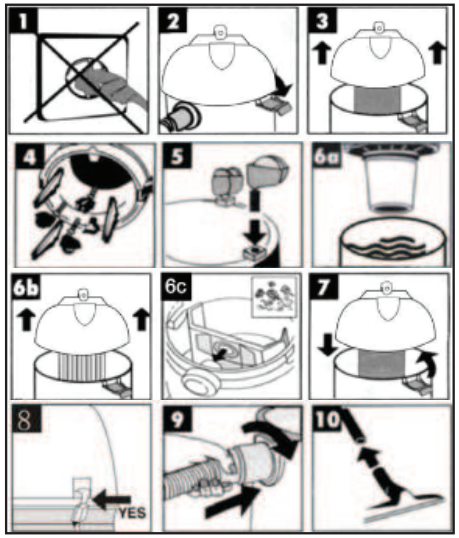
Un entretien régulier du produit contribue à la sécurité du scooter et augmente la durée de vie.

6. La mise en service

Montez d'abord les roues (4) dans les positions appropriées en bas de l'appareil. Mettez l'appareil debout il faut qui soit stable et en sécurité.

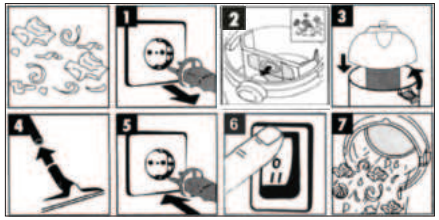
La connexion des bornes doit être étanche.

Protégez le câble d'alimentation des coins serrés ou d'objets pointus.



6.1. Aspiration à sec avec un sac-filtre à poussière en tissu (17)

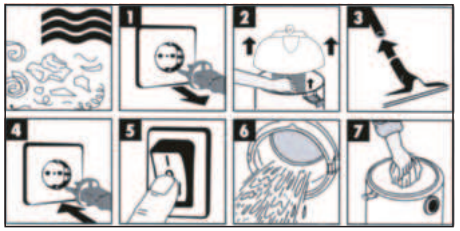
Pour l'aspiration à sec, le sac à poussière en tissu (17) doit être inséré pour la poussière sèche et la poussière fine. Le filtre humide (16) doit toujours être fixé. Si vous ne le faites pas, la poussière fine pénétrera inévitablement dans le moteur, ce qui entraînera une surchauffe et des dommages irréparables.



6.2 Aspiration humide

Enlever le filtre à particules fines (17), s'il est monté. Celui-ci serait irréparablement endommagé, s'il jamais il entrait en contact avec de l'eau. Commencez le filtre pour humiditè (16).

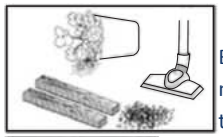
Vous devez vous assurer que le flotteur est mobile et qu'il n'est pas bloqué, afin que le "circuit d'urgence" puisse intervenir, quand le réservoir (5) est plein.



6.3 Fonction de la vessie

L'appareil dispose d'une fonction de ventilateur supplémentaire. En insérant le tuyau (10) avec buse (15) fixée dans le port de soufflage et tournez sur le vide humide-sec nettoyant sur.

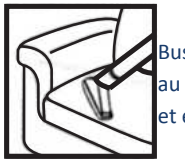
6.4 Utilisation des accessoires



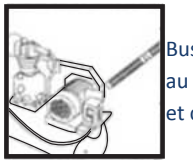
Buse de sol (12): Adapté nau ettoyage du sol et tapis etc.



Buse à fentes (14): Adapté au nettoyage des fentes et coins etc.



Buse de canapé (13): Adapté au nettoyage de canapés et étagères etc.



Buse entonnoir (15): Adapté au nettoyage de petites fentes et coins etc.

7. Nettoyage & Maintient

Attention:

Enlevez le câble d'alimentation avant le nettoyage ou avant de faire des ajustements.

Pour un nettoyage simple vous pouvez aspirer de l'eau propre d'un seau afin de nettoyer les conduites.

L'appareil doit généralement être nettoyé après chaque utilisation. Nettoyez le avec un torchon humide. N'utilisez en aucun cas des détergents puissants ou des abrasifs agressifs.

Stocker l'appareil au sec et à l'abri de facteurs météorologiques. Stockez le hors de portée des enfants.

8. Garantie

Vous disposerez de la période de garantie légale. Si vous constatez un défaut à partir de la date d'achat, qui est due à un problème matériel ou à une faute de fabrication, nous procéderons à la compensation, afin que vous ailliez un appareil en état de marche.

Les pièces d'usures et les filtres sont exclus de la garantie, la garantie expire quand les exceptions suivantes se produisent.

L'utilisation commerciale de l'appareil / Tentative de réparation par un détaillant non certifié / Usage non conforme / Usage avec un manque de précaution / Dommages causés par une action de tiers.

9. Disposition

Rendez l'appareil hors d'usage avant la disposition:

1. Enlevez la câble d'alimentation.
2. Couper le câble d'alimentation.
3. Ne jetez pas d'appareils électriques avec les ordures ménagères!

Entsorgung:
Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Artikels führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.

Disposal:
Once item end-of-life, please dispose valuable raw materials for a proper recycling. If you are not sure how to handle it in a correct way please contact your local disposal or recycling centers for advice.

Mise au rebut:
À la fin de la longue durée de vie de votre article, veuillez mettre au rebut des matières recyclables afin de procéder au recyclage. Si vous n'êtes pas sûr des démarches à suivre, merci de contacter votre communauté d'agglomération ou déchetterie locaux.



Le produit et l`emballage sont soumis aux directives de recyclage. Pour plus d'informations, rendez-vous sur: quefairedemesdechets.fr



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives Européennes. En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets. Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

Für technischen Support und Serviceanfragen wenden Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter unter **www.Deubaservice.de**

Wenn Sie Verbrauchsmaterial, wie z.B. Filter für Pumpen, Staubbeutel für Staubsauger oder ähnliches für Ihr Produkt benötigen, besuchen Sie unseren Internetshop

www.DeubaXXL.de

Dort finden Sie auch regelmäßige Sonderangebote und weitere, interessante neue Artikel. Ein Besuch wird sich immer lohnen.

Hergestellt für:
Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84 · 66663 Merzig · Germany

Made for :
Deuba LTD
Wyatt Way, Thetford, Norfolk, IP24 1HB

Copyright by

Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.